

**CRIANDO**  
**OPORTUNIDADES,**  
**GARANTINDO**  
**NOSSO FUTURO**

ORÇAMENTO DE ONTÁRIO DE 2014



# O **ORÇAMENTO DE ONTÁRIO DE 2014** ESTABELECE UM PLANO PARA UMA FORTE PROVÍNCIA DE ONTÁRIO COM **MAIS EMPREGOS** **MAIS** **OPORTUNIDADES** **E UM FUTURO MAIS** **SEGURO**



O plano criará empregos e gerará crescimento econômico ao investir nas pessoas, construir uma infraestrutura moderna e apoiar um clima de negócios dinâmico e inovador.

A estimativa atual é que o déficit de 2013-14 chegará a \$11,3 bilhões, o que representa uma melhora de \$0,4 bilhão em comparação com a previsão do orçamento de 2013. Esse é o quinto ano consecutivo em que a província apresenta um déficit projetado menor do que o previsto. O governo de Ontário continua empenhado em equilibrar o orçamento até 2017-18.

O orçamento de Ontário de 2014 é da população de Ontário para a população de Ontário.

# CRIAÇÃO DE EMPREGOS



O Plano Econômico de 10 anos fornece as ferramentas necessárias para Ontário se tornar uma potência mundial ao fornecer à sua população as oportunidades para buscar novas carreiras e empregos mais bem remunerados, incluindo:

- Instituição de um novo Fundo de Empregos e Prosperidade de 10 anos de \$2,5 bilhões para estabelecer parcerias com empresas, visando atrair investimentos, fortalecer os setores estratégicos de Ontário e apoiar o futuro crescimento econômico da província.
- Oferecer às pequenas empresas as ferramentas de que precisam para economizar energia, controlar os custos e poupar dinheiro.
- Ajudar as grandes empresas com seus custos de eletricidade.
- Expandir o alcance de Ontário no que se refere às exportações para mercados emergentes de rápido crescimento, para ajudar muitas pequenas e médias empresas a crescer e gerar empregos.

# INVESTIMENTOS EM TRANSPORTE E INFRAESTRUTURA



O crescimento populacional projetado de Ontário resultará em uma significativa expansão da demanda por todos os tipos de infraestrutura. É por isso que a província está planejando investir mais de \$130 bilhões em infraestrutura pública nos próximos 10 anos, incluindo:

- Reservando verbas para disponibilizar quase \$29 bilhões nos próximos 10 anos para a infraestrutura de transporte em toda a província.
- Investindo um total de \$2,5 bilhões em 2014-15 em projetos de reabilitação e expansão de rodovias em toda a província.
- Apoiando estradas e pontes municipais por meio de um novo fundo permanente de \$100 milhões.

# GARANTIA DA APOSENTADORIA DOS RESIDENTES DE ONTÁRIO



Para ajudar os residentes de Ontário, sobretudo os de renda média, a terem mais segurança quando se aposentarem, o Orçamento de Ontário de 2014 propõe o primeiro plano de pensão provincial de seu tipo, que complementa o Plano de Pensão do Canadá (CPP).

O reforço ao CPP teria benefícios econômicos a longo prazo por meio do crescimento da economia e da criação de empregos, fornecendo ao mesmo tempo uma aposentadoria mais segura para todos os canadenses que trabalham. Tendo em conta a decisão do governo federal de encerrar as discussões sobre o aperfeiçoamento do CPP, Ontário desenvolverá uma solução "feita em Ontário", o Plano de Pensão de Ontário (ORPP).

## O ORPP:

- Aproveitaria as principais características do CPP, incluindo um benefício mensal previsível na aposentadoria que seria indexado à inflação e pago por toda a vida.
- Aumentaria as economias destinadas à aposentadoria, mantendo as taxas de contribuição baixas.
- Seria introduzido em 2017, começando com grandes empregadores, com contribuições progressivas ao longo de dois anos.
- Aumentaria o nível de renda abrangida além do que é atualmente abrangido pelo CPP.

## REDUÇÃO DOS CUSTOS DE ENERGIA



O governo está ajudando os residentes de Ontário com seus custos de energia, incluindo:

- Reduzindo os custos no sistema nos últimos 18 meses, o que resultará numa redução de cerca de \$520 no valor que as pessoas iriam pagar nos próximos cinco anos.
- Propondo retirar o custo do Encargo de Liquidação da Dívida das contas de eletricidade dos usuários residenciais após 31 de dezembro de 2015, gerando uma economia de cerca de \$70 por ano para um contribuinte típico.

## PROMOÇÃO DE UMA SOCIEDADE JUSTA



As iniciativas do governo para ajudar a criar oportunidades para todos os ontarianos incluem:

- Aumentar e propor a indexação do Benefício Infantil de Ontário (Ontario Child Benefit).
- Continuar a reforma do sistema de assistência social por meio de um aumento da taxa e da simplificação dos benefícios de emprego.
- Expandir o Programa de Nutrição Estudantil para atender mais crianças em bairros de baixa renda e nas reservas das Primeiras Nações.
- Elevar o salário mínimo para \$11 e propor atrelá-lo à inflação para que seja justo aos trabalhadores de baixa renda e previsível para as empresas.
- Melhorar o grau de apoio para adultos com deficiência de desenvolvimento e trabalhadores de linha de frente do setor de serviços comunitários.
- Apoiar os aumentos salariais dos trabalhadores de apoio pessoal no setor de prestação de cuidados residenciais e comunitários financiados pelo poder público, e trabalhadores de linha de frente envolvidos com o cuidado de crianças.

## SOLICITAÇÃO DE JUSTIÇA JUNTO AO GOVERNO FEDERAL



A cada ano, a fatia da receita federal gerada em Ontário é maior que a fatia da despesa federal em Ontário. Isso resulta em uma diferença de \$11 bilhões entre o que os ontarianos pagam e o que recebem do governo federal.

O governo de Ontário solicita que o governo federal:

- Trate os residentes de Ontário da mesma forma que trata os residentes de outras províncias.
- Proteja Ontário do declínio de \$641 milhões nas principais transferências em 2014-15, como fez com outras províncias no passado.
- Aumente significativamente os financiamentos destinados à infraestrutura, incluindo um comprometimento correspondente ao valor de \$1 bilhão que Ontário destinou ao desenvolvimento da infraestrutura da região Ring of Fire.

## ADMINISTRAÇÃO COM RESPONSABILIDADE



Ontário continua a fornecer serviços públicos de alta qualidade, apesar de seus programas terem o menor gasto per capita entre as províncias do país. Está erradicando o desperdício, concentrando-se nas prioridades e certificando-se de que cada dólar gasto gere resultados.

Para o futuro, o governo irá:

- Introduzir uma meta de economia de revisão anual dos programas de \$250 milhões para 2014-15 e \$500 milhões em cada um dos períodos de 2015-16 e 2016-17.
- Continuar a solicitar o congelamento dos salários dos deputados provinciais até que o orçamento esteja equilibrado.
- Controlar diretamente a remuneração dos altos executivos do setor público em geral, sujeita à aprovação de legislação.
- Manter o crescimento médio anual de gastos em programas em 1,1% ao longo de três anos.

# 2014 ORÇAMENTO DE ONTÁRIO

SAIBA MAIS EM

[ONTARIO.CA/BUDGET](http://ONTARIO.CA/BUDGET)

LIGAÇÕES GRATUITAS: 1-800-  
337-7222

TTY GRATUITO: 1-800-263-7776

